



California Regional Water Quality Control Board

Los Angeles Region

(50 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties)

Winston H. Hickox
Secretary for
Environmental
Protection

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640
Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>



Gray Davis
Governor

June 22, 2001

Mr. Joseph Lentini
Environmental Engineer
Equilon Enterprises, LLC
P. O. Box 7869
Burbank, CA 91504

Dear Mr. Lentini:

COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM AND WASTE DISCHARGE REQUIREMENTS – SHELL SERVICE STATION, 11761 E. CARSON STREET, LAKEWOOD, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG834001, CI-8257)

We have completed our review of your application for a permit to discharge treated groundwater to surface water under the National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES).

Based on the attached Fact Sheet and other information provided, we have determined that the proposed discharge of groundwater meets the conditions to be regulated under Order No. 97-046, *General National Pollutant Discharge Elimination System and Waste Discharge Requirements For Treated Groundwater and Other Wastewaters from Investigation and/or Cleanup of Petroleum Fuel Pollution to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, adopted by this Board on May 12, 1997.

Enclosed are your Waste Discharge Requirements, which also serve as your NPDES permit, consisting of Order No. 97-046 and Monitoring and Reporting Program No. CI-8257. Prior to starting discharge, a representative sample of the effluent shall be taken and analyzed to determine compliance with the discharge limitations. The discharge limits in Part E is applicable to your discharge. Attachment A is not applicable to your discharge.

The Monitoring and Reporting Program requires you to implement the monitoring program on the effective date of coverage under this permit. All monitoring reports should be sent to the Regional Board, ATTN: Information Technology Unit.

When submitting monitoring or technical reports to the Regional Board per these requirements, please include a reference to "Compliance File No. CI-8257 and NPDES No. CAG834001", which will assure that the reports are directed to the appropriate file and staff. Also, please do not combine other reports with your monitoring reports. Submit each type of report as a separate document.

In order to avoid future annual fees, please submit written notification when the project has been completed and the permit is no longer needed.

We are sending a copy of Order No. 97-046 only to the applicant. For those on the mailing list, please refer to the Board Order sent to you previously. A copy of the Order will be furnished to anyone who requests it.

California Environmental Protection Agency

The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption
For a list of simple ways to reduce demand and cut your energy costs, see the tips at: <http://www.swrcb.ca.gov/news/echallenge.html>



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. Joseph Lentini
Equilon Enterprises, LLC
Shell Service Station

2

June 22, 2001

If you have any questions, please contact Raul Medina at (213) 620-2160.

Sincerely,

Dennis A. Dickerson
Executive Officer

Enclosures:

General NPDES No. CAG834001, Order No. 97-046
Fact Sheet
Monitoring and Reporting Program No. CI-8257
Appendix A
Priority Pollutants List

cc:

Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)
U.S. Army Corps of Engineers
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services
NOAA, National Marine Fisheries Service
Mr. Jorge Leon, Office of Chief Counsel, State Water Resources Control Board
Mr. Jim Kassel, Division of Water Quality, State Water Resources Control Board
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5
California Department of Health Services, Environmental Branch
South Coast Air Quality Management District
Los Angeles County, Department of Public Works, Waste Management Division
Los Angeles County, Department of Health Services
City of Lakewood
Mr. John Huff, Wayne Perry, Inc.

California Environmental Protection Agency

The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption
For a list of simple ways to reduce demand and cut your energy costs, see the tips at: <http://www.swrcb.ca.gov/news/echallenge.html>



Recycled Paper

Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.